



ENGLISH

COOPER Wiring Devices

IN U.S.A.: Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269 • 866-853-4293

Type 3 Surge Protection Device

SurgeBloc™

Duplex Receptacle Surge Protective Device with Noise Filter with or without Isolated Ground

General Information

1. To be installed or checked by an electrician or qualified person only.
2. All wiring devices must be installed and used in accordance with applicable listings, ratings, and codes.
3. Use only copper wire with this device. Do not use with aluminum wire.
4. (For Isolated Ground Devices (IG) only): An orange triangle on the face of a device or an orange face with a black triangle identifies the device as Isolated Ground with dual grounding system.
5. Failure to wire as instructed may cause damage to device or equipment, or personal injury.

Specifications

All Models: Wire Leads: No. 12 AWG

1208, IG1208 15A - 125V, 1875W

1210, IG1210 20A - 125V, 2500W

UL Voltage Protection Rating (V pk)

Line - Neutral	600V
Line - Ground	600V
Neutral - Ground	1000V

AS DETERMINED BY USING AN IMPULSE WAVEFORM

OF 6 KV (1.2 x 50 µs), 3 KA (8.0 x 20 µs)

ENERGY RATING (10,000 µs)

Line - Neutral	170 JOULES
Line - Ground	170 JOULES
Neutral - Ground	340 JOULES

PEAK SURGE CURRENT (8 x 20 µs)

Line - Neutral	12,000 AMPS
Line - Ground	12,000 AMPS
Neutral - Ground	12,000 AMPS

Instructions:

1. Turn circuit breaker OFF or remove fuse(s) and test that the power is off.
2. (For Non-Isolated Ground): Connect the green grounding wire from the receptacle to the incoming green ground wire with a wire connector.
3. (For Isolated Ground): Connect the green grounding wire from the receptacle to the incoming green isolated equipment ground wire with a wire connector. In a metallic system with grounded steel box, the EZ-Ground™ feature of the Cooper SurgeBloc™ receptacle will automatically ground a metal wall plate. To preserve grounding isolation, care should be taken that the green isolated equipment ground wire is not connected to the building system ground.
4. Black and white line wires should be connected to the black and white leads on the receptacle with wire connectors.
5. Fasten the receptacle to the box with the captive screws provided, being sure the mounting yoke is flush to the wall.

Operation

The Cooper Wiring Devices (CWD) SurgeBloc™, a Type 3 Surge Protective Device (SPD) protects connected loads from potentially damaging voltage spikes (surges) caused by lightning strike near line, or the switching of inductive loads on the line (motor loads), as well as from RFI (radio frequency interference). It cannot survive, or provide protection, in the rare event of a direct lightning strike on the power line. The CWD SurgeBloc™ alerts you to the failure of the surge protection component by means of an audible signal. If alarm "sounds", device has "received" power surges in excess of its capacity, and is no longer functioning as a surge protector. To shut off the alarm, simply unplug the module and replace with a new module to restore surge protection. Replace with 1209 module which can be obtained from your electrical distributor or by contacting Cooper Wiring Devices at 866-853-4293.

Note: When an alarm sounds and the module is removed, the receptacle still functions as a normal duplex receptacle without surge protection.

FRANÇAIS

IN CANADA: Cooper Wiring Devices, 5925 McLaughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8 • 800-267-1042

Parasurteuse de Type 3

SurgeBloc™

Prise double avec Parasurteuse avec filtre de parasites, isolée ou non par rapport à la terre

Informations générales

1. Cet appareil doit être installé ou contrôlé uniquement par un électricien ou une personne qualifiée.
2. Il faut installer et utiliser tous les articles de câblage selon les normes et homologations en vigueur et dans la limite de leurs valeurs nominales.
3. Utilisez exclusivement des fils de cuivre sur cet appareil. N'utilisez pas de fils d'aluminium.
4. (Pour les appareils isolés par rapport à la terre uniquement (IG)) : Un triangle orange sur la face avant d'un appareil ou une face avant orange avec un triangle noir signifie que l'appareil est isolé par rapport à la terre et qu'il est doté d'un double système de mise à la terre.
5. Si vous ne câblez pas comme indiqué, il y a risque d'abîmer cet appareil, d'endommager l'équipement qui y est raccordé ou de causer des blessures.

Spécifications

Tous les modèles : calibre n° 12 AWG

1208, IG1208 15 A - 125 V, 1875 W

1210, IG1210 20 A - 125 V, 2500 W

Tension de protection nominale selon UL (V crête)

Phase - Neutre	600 VOLTS
Phase - Terre	600 VOLTS
Neutre - Terre	1000 VOLTS

COMME DÉTERMINÉ EN EMPLOYANT UNE IMPULSION EN FORME D'ONDE

DE 6 KV (1.2 x 50 µs), 3 KA (8.0 x 20 µs)

ÉNERGIE NOMINALE (10/1000 µs)

Phase - Neutre	170 JOULES
Phase - Terre	170 JOULES
Neutre - Ground	340 JOULES

SURINTENSITÉ TRANSITOIRE DE CRÈTE (8 X 20 µs)

Phase - Neutral	12,000 A
Phase - Terre	12,000 A
Neutre - Terre	12,000 A

Instructions

1. Coupez le courant au disjoncteur ou enlevez le ou les fusibles puis contrôlez que le courant est coupé.
2. (Non isolé par rapport à la terre) : Raccordez le fil de terre vert de la prise sur le fil de terre vert de l'arrivée à l'aide d'un capuchon de connexion.
- (isolé par rapport à la terre) : Raccordez le fil de terre vert de la prise sur le fil de terre vert de l'arrivée de l'équipement isolé à l'aide d'un capuchon de connexion. Dans un système métallique avec une boîte de raccordement en acier raccordée à la terre, la fonction de terre EZ-Ground™ de la prise avec parasurteuse SurgeBloc™ de Cooper raccorde automatiquement la plaque murale à la terre. Pour préserver l'isolation par rapport à la terre il faut faire bien attention de ne pas raccorder le fil de terre vert de l'équipement isolé au circuit de terre du bâtiment.
3. Les fils de phase noir et blanc doivent être raccordés aux conducteurs noir et blanc de la prise à l'aide de capuchons de connexion.

4. Fixez la prise à la boîte à l'aide des vis imperméables fournies, en vous assurant que la carcasse de montage est à ras du mur.

Utilisation

Le parasurtenseur SurgeBloc™ de Cooper Wiring Devices (CWD), le parasurtenseur de type 3 (SPD) protège les charges qui y sont raccordées contre les dégâts potentiels provoqués par des surtensions transitoires dues à la foudre frappant à proximité de la ligne ou à la commutation de charges inductives sur la ligne (moteurs) ou encore à des parasites (interférences aux fréquences radio). Il n'est pas conçu pour survivre ou fournir une protection dans le cas rare où la foudre frapperait directement la ligne de branchement de l'abonné. Le parasurtenseur SurgeBloc™ de CWD vous prévient en cas de défaut du système de protection contre les transitoires grâce à son alarme sonore. Si elle se déclenche, cela signifie que l'appareil a éprouvé des transitoires qui dépassent sa capacité et il ne protège plus contre les surtensions. Pour couper l'alarme, il suffit de débrancher le module et de le remplacer par un module neuf afin de recouvrir la protection contre les transitoires. Remplacer avec 1209 module qui peut être obtenu de votre distributeur électrique ou en contactant Cooper Wiring Devices à 866-853-4293.

Remarque : Si l'alarme se déclenche et qu'on enlève le module, la prise continue de fonctionner comme une prise double normale sans toutefois protéger contre les surtensions transitoires.

ESPAÑOL

Importado por (si se vende en Mexico): Carr. Tlalnepantla - Cuautitlán Km 17.8 s/n
Col. Villa Jardín esp. Cerrada 8 de Mayo • Cuautitlán, Mexico CP 54800 • 52-55-5899-9190

Dispositivo de Protección Contra Sobrevoltajes Transitorios, Tipo 3

SurgeBloc™

Receptáculo Duplex con limitador de impulsos de voltaje con filtro de ruido, con o sin tierra aislada

Información general

- Para ser instalado o inspeccionado solamente por un electricista o persona especializada.
- Todos los dispositivos de alambrado deben ser instalados y usados de acuerdo con los listados, capacidades nominales y códigos aplicables.
- Use sólo alambre de cobre con este dispositivo. No use alambre de aluminio.
- (**Para dispositivos con tierra aislada (IG) solamente:**) Un triángulo anaranjado en la placa frontal de un dispositivo o una placa frontal anaranjada con un triángulo negro identifica al dispositivo como de conexión a tierra con doble sistema de tierra.

Especificaciones

Todos los modelos: Conductores de alambre: N° 12 AWG

1208, IG1208 15 A - 125 V, 1875 W

1210, IG1210 20 A - 125 V, 2500 W

Capacidad nominal de protección contra voltaje según UL (V pico)

Línea - Neutro 600 VOLTS
Línea - Tierra 600 VOLTS
Neutro - Tierra 1000 VOLTS

SEGÚN SE ESTABLECE UTILIZANDO UNA Onda DE IMPULSO

DE 6 KV (1,2 x 50 µs), 3 KA (8,0 x 20 µs)

CAPACIDAD NOMINAL DE ENERGÍA (10/1000 µs)
Línea - Neutro 170 JOULES
Línea - Tierra 170 JOULES
Neutro - Tierra 340 JOULES

CORRIENTE PICO POR SOBREVOLTAJE TRANSITORIO (8 x 20 µs)

Línea - Neutro 12,000 A
Línea - Tierra 12,000 A
Neutro - Tierra 12,000 A

Instrucciones:

- Apaque el cortacircuito o remueva el (los) fusible(s) y confirme que la electricidad este desconectada.
- (**Sin Tierra Aislada:**) Conecte el alambre verde de descarga a tierra del receptáculo al alambre verde de entrada de descarga a tierra con un conector de alambres.
- (**Con Tierra Aislada:**) Conecte el alambre verde de descarga a tierra del receptáculo al alambre verde de entrada de descarga a tierra aislada del equipo con un conector de alambres. En un sistema metálico con una caja de acero con descarga a tierra, la característica E-Z Ground™ del receptáculo Cooper SurgeBloc™ descargará a tierra automáticamente la placa de pared de metal. Para preservar el aislamiento de la descarga a tierra, se deberá tener la precaución de que el alambre verde de descarga a tierra aislada de los equipos no esté conectado a la descarga a tierra del sistema del edificio.
- Los alambres de linea blanco y negro deberán estar conectados a los conductores blanco y negro del receptáculo con conectores de alambre.
- Ajuste el receptáculo a la caja con los tornillos prisioneros provistos, asegurándose de que la culata de montaje esté empotrada en la pared.

Funcionamiento:

El SurgeBloc™ Cooper, dispositivo de protección contra sobrevoltajes transitorios, tipo 3 protege cargas conectadas contra picos de voltaje potencialmente dañinos (impulso) causado por rayos cerca de la línea, o el encendido de cargas inductivas sobre la línea (cargas de motor), así como interferencia de radio frecuencia. No puede sobrevenir, ni ofrecer protección, en el raro evento de una caída directa de un rayo sobre la línea eléctrica de servicio. El Cooper SurgeBloc™ lo alerta sobre la falla del componente de protección de impulso a través de una señal audible. Si la alarma "suena", el dispositivo ha "recibido" sobrevoltaje en exceso de su capacidad, y ha dejado de funcionar como un protector de impulsos de voltaje. Para apagar la alarma, simplemente desenchufel el módulo SurgeBloc y reemplace con un nuevo módulo para volver a activar la protección contra sobrevoltaje. Reemplace con 1209 módulo que puede ser obtenido de su distribuidor eléctrico o contactando Dispositivos de Cooper Wiring Devices en 866-853-4293.

Nota: Cuando la alarma suena y se quita el módulo, el receptáculo sigue funcionando como un receptáculo duplex estándar sin protección contra los impulsos de voltaje.

